Eiropas Parlaments
2019-2024

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja

2023/0311(COD)

20.11.2023

ATZINUMA PROJEKTS

Sniegusi Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti
COM(2023)0512 - C9-0328/2023

Atzinuma sagatavotāja: *Rosa Estaràs Ferragut*

PA_Legam

GROZĪJUMI

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Nodarbinātības un sociālo lietu komiteju ņemt vērā turpmāk minēto.

Grozījums Nr. 1
Direktīvas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) UNCRPD mērķis ir veicināt, aizsargāt un nodrošināt, ka visas personas ar invaliditāti pilnībā un vienlīdzīgi izmanto visas cilvēktiesības un pamatbrīvības, un veicināt viņiem piemītošās cieņas ievērošanu, tādējādi nodrošinot viņu pilnīgu un efektīvu dalību un iekļaušanos sabiedrībā vienlīdzīgi ar citiem cilvēkiem. UNCRPD arī atzīst, ka ir svarīgi veikt atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu piekļūstamību personām ar invaliditāti.	(6) UNCRPD mērķis ir veicināt, aizsargāt un nodrošināt, ka visas personas ar invaliditāti pilnībā un vienlīdzīgi izmanto visas cilvēktiesības un pamatbrīvības, un veicināt viņiem piemītošās cieņas ievērošanu, tādējādi nodrošinot viņu pilnīgu un efektīvu dalību un iekļaušanos sabiedrībā vienlīdzīgi ar citiem cilvēkiem. UNCRPD arī atzīst, ka ir svarīgi veikt atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu ***vispārēju*** piekļūstamību personām ar invaliditāti ***un lai nodrošinātu, ka personas ar invaliditāti var pēc iespējas neatkarīgāk izmantot personīgo mobilitāti***.

Or. en

Pamatojums

Ensuring universal accessibility. According to Article 9 of the CRPD, the European Disability Card should be issued on a tangible and digital medium, in both cases universally accessible, including cognitive accessibility conditions. Ensuring universal accessibility. According to Article 9 of the CRPD, the European Disability Card should be issued on a tangible and digital medium, in both cases universally accessible, including cognitive accessibility conditions. Non-discrimination of persons with disabilities. Persons with disabilities should enjoy all rights on the same basis as others. This includes being able to enjoy the free movement of persons without obstacles to their movement and with the individual support that each person needs.

Grozījums Nr. 2
Direktīvas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Būtiskas ir CRPD 5. pantā ietvertās līdztiesības un nediskriminācijas pilnvaras, jo Eiropas invaliditātes kartes mērķis ir paātrināt personu ar invaliditāti līdztiesību, panākot globālu atzīšanu ES, tās dalībvalstīs un personu starpā.

Or. en

Pamatojums

Turpmāki pasākumi saistībā ar CRPD pilnvarām. Eiropas invaliditātes kartes regulējums ir jāīsteno saskaņā ar noteikumiem starptautiskajā Konvencijā par personu ar invaliditāti tiesībām, kas ir starptautisks līgums, kura visi panti ir Eiropas Savienībai saistoši. Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 3
Direktīvas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) CRPD 18. pantā, kas attiecas uz pārvietošanās un pilsonības brīvību, ir noteikts, ka dalībvalstis atzīst personu ar invaliditāti tiesības uz pārvietošanās brīvību, brīvu dzīvesvietas un pilsonības izvēli vienlīdzīgi ar citiem, tostarp nodrošinot, ka invaliditātes dēļ personām ar invaliditāti netiek atņemta to spēja iegūt, paturēt un izmantot savus pilsonības dokumentus vai citus personu apliecinošus dokumentus vai izmantot attiecīgās procedūras, piemēram, imigrācijas procedūras, kas varētu būt nepieciešamas, lai atvieglotu tiesību uz pārvietošanās brīvību īstenošanu.

Or. en

Pamatojums

Turpmāki pasākumi saistībā ar CRPD pilnvarām. Eiropas invaliditātes kartes regulējums ir jāīsteno saskaņā ar noteikumiem starptautiskajā Konvencijā par personu ar invaliditāti tiesībām, kas ir starptautisks līgums, kura visi panti ir Eiropas Savienībai saistoši. Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 4
Direktīvas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12a) Piederība sieviešu dzimumam ir faktors, kas ietekmē visas dimensijas, arī mobilitāti un brīvu pārvietošanos, tādēļ tas ir jāņem vērā, lai šis tiesību akts palīdzētu atzīt sieviešu un meiteņu ar invaliditāti, kā arī personu ar invaliditāti māšu un aprūpētāju tiesības un aizsargāt viņas pret intersekcionālo diskrimināciju.

Or. en

Pamatojums

Ir vajadzīgs spēcīgāk aizsargāt sievietes ar invaliditāti. Sievietes un meitenes ar invaliditāti, kā arī personu ar invaliditāti mātes un aprūpētājas ir iedzīvotāju grupa, kas pakļauta lielākam atstumtības riskam intersekcionālu faktoru dēļ.

Grozījums Nr. 5
Direktīvas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13a) Eiropas Savienība ir ratificējusi Konvenciju par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu (Stambulas konvencija).

Or. en

Pamatojums

Ir vajadzīgs spēcīgāk aizsargāt sievietes ar invaliditāti. Eiropas invaliditātes kartei būtu jāietver privileģēts statuss sievietēm un meitenēm ar invaliditāti, kuras ir cietušas no vardarbības un ļaunprātīgas izmantošanas, steidzami pievēršot viņām uzmanību kā visapdraudētākajai grupai, lai īstenotu preventīvu rīcību.

Grozījums Nr. 6
Direktīvas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Papildus ***fiziskiem*** un ***citiem*** šķēršļiem, kas kavē piekļuvi gan publiskajām, gan privātajām telpām, lieli izdevumi ir galvenais faktors, kas attur daudzas personas ar invaliditāti no ceļošanas[48], jo tām ir īpašas vajadzības un var būt nepieciešama arī persona(-as), kas pavada tās vai palīdz tām, tostarp personas, kas atzītas par personīgo(-ajiem) palīgu(-iem) saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai praksi, un tādējādi viņu ceļa izmaksas ir augstākas nekā personām bez invaliditātes[49]. Invaliditātes statusa neatzīšana citās dalībvalstīs varētu ierobežot viņu piekļuvi īpašiem nosacījumiem, piemēram, brīvai piekļuvei vai samazinātiem tarifiem, vai preferenciālam režīmam, un tas var ietekmēt ceļa izdevumus, dzīvi un izvēli.	(15) Papildus ***redzamiem*** un ***neredzamiem*** šķēršļiem, kas kavē piekļuvi gan publiskajām, gan privātajām telpām, lieli izdevumi ir galvenais faktors, kas attur daudzas personas ar invaliditāti no ceļošanas[48], jo tām ir īpašas vajadzības un var būt nepieciešama arī persona(-as), kas pavada tās vai palīdz tām, tostarp personas, kas atzītas par personīgo(-ajiem) palīgu(-iem) saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai praksi, un tādējādi viņu ceļa izmaksas ir augstākas nekā personām bez invaliditātes[49]. Invaliditātes statusa neatzīšana citās dalībvalstīs varētu ierobežot viņu piekļuvi īpašiem nosacījumiem, piemēram, brīvai piekļuvei vai samazinātiem tarifiem, vai preferenciālam režīmam, un tas var ietekmēt ceļa izdevumus, dzīvi un izvēli. ***Līdzīgi zināšanu trūkums par fizisko, psihosociālo, kognitīvo un sensoro piekļūstamību veicina diskriminējošu attieksmi.***
[48] Noslēguma ziņojuma secinājumi, pamatojoties uz apsekojumu, kas paredzēts ES līmeņa pilsoniskās sabiedrības organizācijām (PSO); Shaw and Coles, “Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey”, 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile and Andreia Antunes Moura (2021), Travel by	[48] Noslēguma ziņojuma secinājumi, pamatojoties uz apsekojumu, kas paredzēts ES līmeņa pilsoniskās sabiedrības organizācijām (PSO); Shaw and Coles, "Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey", 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile and Andreia Antunes Moura (2021), Travel by

People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process.	People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process.
[49] McKercher and Darcy (2018), Re-konceptualizing barriers to travel by people with disabilities, Tourism Management Perspectives, 59–66. [More for Explanatory Memorandum?]	[49] McKercher and Darcy (2018), Re-konceptualizing barriers to travel by people with disabilities, Tourism Management Perspectives, 59–66. [More for Explanatory Memorandum?]

Or. en

Pamatojums

Ensuring universal accessibility. Under Article 9 of the CRPD, the European Disability Card should be issued on a universal tangible and digital medium, including cognitive accessibility conditions, to avoid indeterminacy and discriminatory situations for persons with disabilities who are victims of barriers that do not have to do with physical aspects (such as persons with mental health problems) and which, if not specified, will continue to be committed, since the question of what is or is not a barrier will be subject to the subjective interpretation of those who have to implement the rule.

Grozījums Nr. 7
Direktīvas priekšlikums
16.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(16a) Ir jārisina izteiktais zināšanu trūkums par psihosociālo piekļūstamību, jo šā trūkuma dēļ netiek īstenoti nekādi atsevišķi un strukturāli pasākumi, lai novērstu šķēršļus, kas to kavē vai apgrūtina, ietverot attieksmes, administratīvus un sistēmiskus vai simboliskus šķēršļus, nolūkā palīdzēt apkarot stigmu un aizspriedumus, kuri noved pie diskriminācijas, vardarbības, ļaunprātīgas izmantošanas, sociālās atstumtības un segregācijas, kas veido šķēršļus personu ar invaliditāti tiesību efektīva īstenošanā un nedod priekšroku šādu personu autonomijas, gribas un izvēles ievērošanai.

Or. en

Pamatojums

Ir vajadzīgs spēcīgāk aizsargāt sievietes ar invaliditāti. Eiropas invaliditātes kartei būtu jāietver privileģēts statuss sievietēm un meitenēm ar invaliditāti, kuras ir cietušas no vardarbības un ļaunprātīgas izmantošanas, steidzami pievēršot viņām uzmanību kā visapdraudētākajai grupai, lai īstenotu preventīvu rīcību.

Grozījums Nr. 8
Direktīvas priekšlikums
19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(19) Padomes Ieteikumā 98/376/EK[51] ir paredzēts Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes paraugs, kas ir atvieglojis stāvvietu izmantošanas kartes atzīšanu visās dalībvalstīs**.** Tomēr tā īstenošanas gaitā un valstu specifisko papildinājumu un atkāpju no ieteiktā parauga iekļaušanas rezultātā ir radušās dažādas kartes. Tas kavē karšu pārrobežu atzīšanu dalībvalstīs, liedzot personām ar invaliditāti, kurām ir citā dalībvalstī izdota stāvvietas izmantošanas karte, piekļuvi nodrošinātajiem stāvvietu izmantošanas nosacījumiem un personām ar invaliditāti paredzētajām stāvvietām. Turklāt Padomes ieteikums nav atjaunināts, lai atspoguļotu nepārtraukto tehnoloģisko un digitalizācijas attīstību. Dalībvalstīm ir arī problēmas, kas saistītas ar krāpšanu un karšu viltošanu, jo formāts parasti ir diezgan vienkāršs un viegli viltojams un praksē katrā dalībvalstī atšķiras, kas apgrūtina kartes verifikāciju.	(19) Padomes Ieteikumā 98/376/EK ir paredzēts Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes paraugs, kas ir atvieglojis stāvvietu izmantošanas kartes atzīšanu visās dalībvalstīs**,** tomēr tā īstenošanas gaitā un valstu specifisko papildinājumu un atkāpju no ieteiktā parauga iekļaušanas rezultātā ir radušās dažādas kartes. Tas kavē karšu pārrobežu atzīšanu dalībvalstīs, liedzot personām ar invaliditāti, kurām ir citā dalībvalstī izdota stāvvietas izmantošanas karte, piekļuvi nodrošinātajiem stāvvietu izmantošanas nosacījumiem un personām ar invaliditāti paredzētajām stāvvietām. Turklāt Padomes ieteikums nav atjaunināts, lai atspoguļotu nepārtraukto tehnoloģisko un digitalizācijas attīstību. Dalībvalstīm ir arī problēmas, kas saistītas ar krāpšanu un karšu viltošanu, jo formāts parasti ir diezgan vienkāršs un viegli viltojams un praksē katrā dalībvalstī atšķiras, kas apgrūtina kartes verifikāciju. ***Pārcelšanās gadījumā uz citu valsti piekļuvei pakalpojumiem vajadzētu būt tūlītējai bez nepieciešamības iesniegt jaunu pieteikumu.***
[51] Padomes Ieteikums 98/376/EK (1998. gada 4. jūnijs) par invalīdu stāvvietas izmantošanas karti (OV L 167, 12.6.1998., 25. lpp.), kas pielāgots ar Padomes Ieteikumu (2008. gada 3. marts),	[51] Padomes Ieteikums 98/376/EK (1998. gada 4. jūnijs) par invalīdu stāvvietas izmantošanas karti (OV L 167, 12.6.1998., 25. lpp.), kas pielāgots ar Padomes Ieteikumu (2008. gada 3. marts),

ņemot vērā Bulgārijas Republikas, Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Rumānijas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos (OV L 63/43,7.3.2008., 43. lpp.).

ņemot vērā Bulgārijas Republikas, Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Rumānijas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos (OV L 63/43,7.3.2008., 43. lpp.).

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 9
Direktīvas priekšlikums
24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(24) Īpašie nosacījumi vai preferenciālais režīms ietver, piemēram, brīvu piekļuvi, samazinātus tarifus, samazinātas maksas vai lietošanas maksas par maksas ceļiem/tiltiem/tuneļiem, prioritāru piekļuvi, īpaši paredzētas sēdvietas parkos un citās sabiedriskās vietās, piekļūstamas sēdvietas kultūras vai sabiedriskos pasākumos, personīgo palīdzību, dzīvniekus palīgus, palīdzību pludmalē iekļūšanai ūdenī, atbalstu (piemēram, piekļuvi Braila rakstā, audio gidus, zīmju valodas tulkošanu), palīglīdzekļu vai palīdzības nodrošināšanu, ratiņkrēsla aizdošanu, peldoša ratiņkrēsla aizdošanu, tūrisma informācijas iegūšanu pieejamos formātos, elektriskā skrejriteņa izmantošanu uz ceļiem vai ratiņkrēsla izmantošanu velosipēdu joslās, netiekot sodītam, utt. Attiecībā uz pasažieru pārvadājumu pakalpojumiem papildus īpašajiem nosacījumiem vai preferenciālajam režīmam, ko saskaņā ar	(24) Īpašie nosacījumi vai preferenciālais režīms ietver, piemēram, brīvu piekļuvi, samazinātus tarifus, samazinātas maksas vai lietošanas maksas par maksas ceļiem/tiltiem/tuneļiem, prioritāru piekļuvi, īpaši paredzētas sēdvietas parkos un citās sabiedriskās vietās, piekļūstamas sēdvietas kultūras vai sabiedriskos pasākumos, personīgo palīdzību, dzīvniekus palīgus, palīdzību pludmalē iekļūšanai ūdenī, atbalstu (piemēram, piekļuvi Braila rakstā, audio gidus, zīmju valodas tulkošanu), palīglīdzekļu vai palīdzības nodrošināšanu, ratiņkrēsla aizdošanu, peldoša ratiņkrēsla aizdošanu, tūrisma informācijas iegūšanu pieejamos formātos, elektriskā skrejriteņa izmantošanu uz ceļiem vai ratiņkrēsla izmantošanu velosipēdu joslās, netiekot sodītam, utt. Attiecībā uz pasažieru pārvadājumu pakalpojumiem papildus īpašajiem nosacījumiem vai preferenciālajam režīmam, ko saskaņā ar

valsts tiesību aktiem vai praksi piedāvā personām ar invaliditāti, dzīvnieki palīgi, personīgie palīgi vai citas personas, kas pavada personas ar invaliditāti (vai personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām) vai palīdz viņām, var ceļot bez maksas vai, ja iespējams, sēdēt blakus personai ar invaliditāti.	valsts tiesību aktiem vai praksi piedāvā personām ar invaliditāti, dzīvnieki palīgi, personīgie palīgi vai citas personas, kas pavada personas ar invaliditāti (vai personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām) vai palīdz viņām, var ceļot bez maksas vai, ja iespējams, sēdēt blakus personai ar invaliditāti. ***Runājot par efektīvu pasākumu pieņemšanu, lai nodrošinātu mobilitāti, ir jāapsver personu ar invaliditāti piekļūstamība dažādos sabiedriskā transporta veidos (vilciens, gaisa kuģis utt.)un tas, kam būs nepieciešama sava ratiņkrēsla izmantošana saistībā ar specializāciju personas drošuma garantēšanai.***

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs. Vispārējas piekļūstamības nodrošināšana saskaņā ar CRPD 9. pantu atbilstīgi iepriekšējiem grozījumiem.

Grozījums Nr. 10
Direktīvas priekšlikums
28.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(28a) Ir obligāti jāņem vērā ar dzimumu saistīta vardarbība, kam visvairāk ir pakļautas Eiropas sievietes un meitenes ar invaliditāti. Tas nozīmē, ka visā ES ir jānodrošina resursi, mehānismi un pabalsti, lai apkarotu un mazinātu šo postu, reaģējot uz to sieviešu un meiteņu ar invaliditāti, kā arī māšu un aprūpētāju aizsardzības un atbalsta vajadzībām, kuras cietušas no vardarbības, ļaunprātīgas izmantošanas un sliktas izturēšanās.

Or. en

Pamatojums

Ir vajadzīgs spēcīgāk aizsargāt sievietes ar invaliditāti. Eiropas invaliditātes kartei būtu jāietver privileģēts statuss sievietēm un meitenēm ar invaliditāti, kuras ir cietušas no vardarbības un ļaunprātīgas izmantošanas, steidzami pievēršot viņām uzmanību kā visapdraudētākajai grupai, lai īstenotu preventīvu rīcību.

Grozījums Nr. 11
Direktīvas priekšlikums
36.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(36a) Runājot par efektīvu pasākumu pieņemšanu, lai nodrošinātu mobilitāti, ir jāapsver personu ar invaliditāti piekļūstamība dažādos sabiedriskā transporta veidos (vilciens, gaisa kuģis utt.)un tas, kam būs nepieciešama sava ratiņkrēsla izmantošana saistībā ar specializāciju personas drošuma garantēšanai.

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 12
Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) nosacījumus, kas vajadzīgi, lai sekmētu personu ar invaliditāti līdztiesību un veicinātu viņu brīvu pārvietošanos Eiropas Savienībā bez brīvas pārvietošanās šķēršļiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs, atspoguļojot ES pamatvērtību, proti, brīvu pārvietošanos visām personām ar

invaliditāti, kas līdz šim ir saskārušās ar izteikti nelabvēlīgu situāciju šajā jomā;

Or. en

Pamatojums

Turpmāki pasākumi saistībā ar CRPD pilnvarām. Eiropas invaliditātes kartes regulējums ir jāīsteno saskaņā ar noteikumiem starptautiskajā Konvencijā par personu ar invaliditāti tiesībām, kas ir starptautisks līgums, kura visi panti ir Eiropas Savienībai saistoši.

Grozījums Nr. 13
Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. punkts – 3.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– informācija un konsultāciju pakalpojumi sievietēm ar invaliditāti, īpašu uzmanību pievēršot sievietēm un meitenēm, kas ir cietušas no vardarbības un ļaunprātīgas izmantošanas;

Or. en

Pamatojums

Ir vajadzīgs spēcīgāk aizsargāt sievietes ar invaliditāti. Eiropas invaliditātes kartei būtu jāietver privileģēts statuss sievietēm un meitenēm ar invaliditāti, kuras ir cietušas no vardarbības un ļaunprātīgas izmantošanas, steidzami pievēršot viņām uzmanību kā visapdraudētākajai grupai, lai īstenotu preventīvu rīcību.

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. punkts – 3.b ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– aizsardzības pakalpojumi ārkārtas humanitārās situācijās un riska situācijās;

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Mūsuprāt, priekšlikums ļoti skaidri un detalizēti nosaka jomas, kas nav direktīvas darbības jomā (2. panta 2. punkts). No otra puses, teksts ir neskaidrs, nosakot jomas, uz kurām direktīva attiecas (2. panta 1. punkts), un tas dara iespējamas atšķirīgas interpretācijas. Mēs uzskatām, ka priekšlikumam vajadzētu būt skaidrākam, lai nepieļautu nepamatotu transponēšanu, kas apdraud direktīvas mērķi.

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. punkts – 3.c ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– juridiskie pakalpojumi, tostarp bezmaksas juridiskā palīdzība;

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Mūsuprāt, priekšlikums ļoti skaidri un detalizēti nosaka jomas, kas nav direktīvas darbības jomā (2. panta 2. punkts). No otra puses, teksts ir neskaidrs, nosakot jomas, uz kurām direktīva attiecas (2. panta 1. punkts), un tas dara iespējamas atšķirīgas interpretācijas. Mēs uzskatām, ka priekšlikumam vajadzētu būt skaidrākam, lai nepieļautu nepamatotu transponēšanu, kas apdraud direktīvas mērķi.

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. punkts – 3.d ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– invaliditātes atzīšana institūcijās, iestādēs un politikā, ko veicina visas Eiropas Savienības struktūras, it sevišķi ES mobilitātes programmās (piemēram, ERASMUS+ un citās līdzīgās programmās). ES mobilitātes programmu gadījumā ilgumu pagarina līdz vismaz

vienam mācību gadam;

Or. en

Pamatojums

Persons with disabilities should enjoy all rights on the same basis as others. The proposal is very clear and detailed in defining those areas, which do not fall within the scope of the directive (Article 2(2)). The text is ambiguous in defining the areas where it does apply(Article 2(1)). The proposal should be more explicit in order to avoid unwarranted transpositions that undermine the objective of the directive. It is essential that the duration should be at least one academic year. Similarly, a person with a disability who moves to another Member State will be able to benefit from this recognition.

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) šā punkta noteikumi neattiecas uz gadījumiem, kad personas ar invaliditāte pārceļas, lai strādātu vai studētu citā ES valstī. Tādā gadījumā direktīva nodrošinās pagaidu piekļuvi personīgiem un finanšu pabalstiem un palīgierīcēm, kas vajadzīgi personas autonomijai, kamēr invaliditāti atkārtoti novērtē jaunajā dzīvesvietas valstī;

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt iespējai izmantot savas tiesības uz tāda paša pamata kā pārējiem, un tas ietver personu brīvu pārvietošanos bez pārvietošanās šķēršļiem un ar individuālu atbalstu. Eiropas Savienībai ir jānodrošina, ka visas personas ar invaliditāti un viņu ģimenes var vienlīdzīgi ar citiem izmantot savas tiesības uz pārvietošanās brīvību, ietverot sociālā nodrošinājuma pabalstu pārnesamību koordinētā veidā starp dalībvalstīm, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienības darbību 21. pantā.

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Šī direktīva neskar valstu kompetenci vai neuzliek pienākumu piešķirt īpašus pabalstus vai īpašus preferenciālus nosacījumus, piemēram, brīvu piekļuvi, samazinātus tarifus vai preferenciālu režīmu personām ar invaliditāti un attiecīgā gadījumā personām, kas viņas pavada vai palīdz viņām, tostarp viņu personīgajam(-iem) palīgam(-iem).	4. Šī direktīva neskar valstu kompetenci vai neuzliek pienākumu piešķirt īpašus pabalstus vai īpašus preferenciālus nosacījumus, piemēram, brīvu piekļuvi, samazinātus tarifus vai preferenciālu režīmu personām ar invaliditāti un attiecīgā gadījumā personām, kas viņas pavada vai palīdz viņām, tostarp viņu personīgajam(-iem) palīgam(-iem)***, kā arī suņiem pavadoņiem un servisa suņiem***.

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Šī direktīva neskar tiesības, kas personām ar invaliditāti vai personām, kas viņas pavada vai palīdz viņām, tostarp viņu personīgajam(-iem) palīgam(-iem), var izrietēt no citiem Savienības tiesību aktu noteikumiem vai valsts tiesību aktiem, ar kuriem īsteno Savienības tiesību aktus, tostarp tiem, kas piešķir īpašus pabalstus, īpašus nosacījumus vai preferenciālu režīmu.	5. Šī direktīva neskar tiesības, kas personām ar invaliditāti vai personām, kas viņas pavada vai palīdz viņām, tostarp viņu personīgajam(-iem) palīgam(-iem)***, kā arī suņiem pavadoņiem un servisa suņiem***, var izrietēt no citiem Savienības tiesību aktu noteikumiem vai valsts tiesību aktiem, ar kuriem īsteno Savienības tiesību aktus, tostarp tiem, kas piešķir īpašus pabalstus, īpašus nosacījumus vai preferenciālu režīmu.

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 20

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) "diskriminācija invaliditātes dēļ" nozīmē jebkāda veida nošķiršanu, izslēgšanu vai ierobežošanu invaliditātes dēļ, kuras mērķis ir traucēt vai pilnībā nepieļaut visu politisko, ekonomisko, sociālo, kultūras, pilsonisko vai citu cilvēktiesību un pamatbrīvību vienlīdzīgu atzīšanu, izmantošanu vai īstenošanu, vai kurai ir tādas sekas. Tā ietver visus diskriminācijas veidus, tostarp saprātīga darba vietas izveides atteikumu;

Or. en

Pamatojums

Būtiski, lai tiesību akta teksts ietvertu definīcijas nolūkā izveidot kopēju tiesību aktu kopumu invaliditātes interpretēšanai dalībvalstu starpā. Tā kā kartes galvenais mērķis ir nodrošināt brīvu pārvietošanos personām ar invaliditāti visā ES un novērst ierobežojumus, kas kavē citas saistītās tiesības, ir vēlams iekļaut personu ar invaliditāti tiesības, atbalstu un aizsardzību tām valstīm, kuras atpaliek no CRPD tiesību pieejas, lai tās šos jēdzienus integrētu savos valsts tiesību aktos.

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) "personīgais palīgs" ir persona, kas pavada personas ar invaliditāti vai palīdz	d) "personīgais palīgs" ir persona, kas pavada personas ar invaliditāti vai palīdz

viņām un kura ir atzīta saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai praksi kā tādu;	viņām un kura ir atzīta saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai praksi kā tādu; ***šī persona veic vai palīdz veikt citas tādas personas ikdienas darbības, kura to nespēj vai kurai nepieciešama palīdzība. Tās mērķis ir veicināt neatkarīgu dzīvi, sekmēt personas autonomiju un atvieglot dzīvošanu kopienā. Attiecības starp šīm divām personām ir noteiktas līgumā un ietver profilu, kas atbilst daudzajiem veicamajiem uzdevumiem;***

Or. en

Pamatojums

Būtiski, lai tiesību akta teksts ietvertu definīcijas nolūkā izveidot kopēju tiesību aktu kopumu invaliditātes interpretēšanai dalībvalstu starpā. Tā kā kartes galvenais mērķis ir nodrošināt brīvu pārvietošanos personām ar invaliditāti visā ES un novērst ierobežojumus, kas kavē citas saistītās tiesības, ir vēlams iekļaut personu ar invaliditāti tiesības, atbalstu un aizsardzību tām valstīm, kuras atpaliek no CRPD tiesību pieejas, lai tās šos jēdzienus integrētu savos valsts tiesību aktos.

Grozījums Nr. 22

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) “īpaši nosacījumi vai preferenciāls režīms” ir īpaši nosacījumi, tai skaitā tie, kas saistīti ar finansiāliem nosacījumiem, vai diferencēta attieksme, kas saistīta ar palīdzību un atbalstu, piemēram, brīva piekļuve, samazināti tarifi, prioritāra piekļuve, ko piedāvā personām ar invaliditāti un/vai attiecīgā gadījumā personai(-ām), kas viņas pavada vai palīdz viņām, tostarp personīgajam(-iem) asistentam(-iem) vai ***dzīvniekiem palīgiem***, kas atzīti saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai praksi kā tādu, neatkarīgi no tā, vai to nodrošina brīvprātīgi vai pamatojoties uz juridiskām saistībām;	e) "īpaši nosacījumi vai preferenciāls režīms" ir īpaši nosacījumi, tai skaitā tie, kas saistīti ar finansiāliem nosacījumiem, vai diferencēta attieksme, kas saistīta ar palīdzību un atbalstu, piemēram, brīva piekļuve, samazināti tarifi, prioritāra piekļuve, ko piedāvā personām ar invaliditāti un/vai attiecīgā gadījumā personai(-ām), kas viņas pavada vai palīdz viņām, tostarp personīgajam(-iem) asistentam(-iem) vai ***suņiem pavadoņiem un servisa suņiem***, kas atzīti saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai praksi kā tādu, neatkarīgi no tā, vai to nodrošina brīvprātīgi vai pamatojoties uz juridiskām saistībām;

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) Savienības pilsoņiem, kuru invaliditātes statusu ir atzinušas viņu dzīvesvietas dalībvalsts kompetentās iestādes ar apliecību, karti vai jebkuru citu oficiālu dokumentu, kas izdots saskaņā ar valsts kompetenci, praksi un procedūrām, un šādu Savienības pilsoņu ģimenes locekļiem, kā arī attiecīgā gadījumā personai(-ām), kas viņus pavada vai palīdz viņiem, tostarp personīgajam(-iem) palīgam(-iem);	a) Savienības pilsoņiem ***un iedzīvotājiem***, kuru invaliditātes statusu ir atzinušas viņu dzīvesvietas dalībvalsts kompetentās iestādes ar apliecību, karti vai jebkuru citu oficiālu dokumentu, kas izdots saskaņā ar valsts kompetenci, praksi un procedūrām, un šādu Savienības pilsoņu ***un iedzīvotāju*** ģimenes locekļiem, kā arī attiecīgā gadījumā personai(-ām), kas viņus pavada vai palīdz viņiem, tostarp personīgajam(-iem) palīgam(-iem)***, kā arī suņiem pavadoņiem un servisa suņiem***;

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – ba punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) jebkurai personai ar faktisku invaliditāti saskaņā ar CRPD 1. pantā noteikto nozīmi, ja šī persona dzīvo un ir pārvietota uz ES valsti, kas nav tās valsts, pat ja šai personai nav dzīvesvietas dalībvalstī atzīta invaliditātes statusa;

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Priekšlikumā ir norādīts, ka visas personas ar invaliditāti, uz kurām attiecas CRPD, kā noteikts 1. panta 1. punktā, būtu jāaizsargā pret jebkāda veida diskrimināciju. Rastos nekonsekvence, ja ES, ratificējusi šo starptautisko līgumu, vienlaikus ierosinātu tiesību aktu, kas ļauj diskriminēt lielu daļu no personām ar invaliditāti.

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – bb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bb) personām ar invaliditāti, kas ir starptautiskās aizsardzības situācijā kādā no ES dalībvalstīm;

Or. en

Pamatojums

ES savos tiesību aktos ir integrējusi prasības attiecībā uz atbilstību starptautiskajai aizsardzībai un ir paplašinājusi šo jēdzienu, papildus bēgļiem izveidojot tādu personu kategoriju, kurām ir tiesības uz starptautisko aizsardzību, proti, alternatīvās aizsardzības saņēmējus.

Grozījums Nr. 26

Direktīvas priekšlikums
4. pants – 1. daļa – bc punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bc) Savienības pilsoņiem, kam ir medicīniska apliecība par autiskā spektra traucējumu diagnozi, kuru izdevis vai validējis ar publiskiem līdzekļiem atbalstīts veselības dienests;

Or. en

Pamatojums

Many people with ASD in the EU receives a late diagnosis, without access to specialized support resources. Much of The disability assessment systems doesn't recognize autism, and it's not covered by this Directive; therefore many people with ASD do not have any disability certification, only a diagnosis, increasing, among others, isolation and exclusion. Intellectual disability is sometimes associated with ASD, but it isn't a defining part of it. This is recognized in the international classifications (DSM 5). The AM aims to comply with the provisions of resolution 2023/2728(RSP); Art. 6 and 7.

Grozījums Nr. 27

Direktīvas priekšlikums
5. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumu, lai atzītu visas personas ar invaliditāti, kurām ir Eiropas invaliditātes karte, par īpaši aizsargātām pret diskrimināciju invaliditātes dēļ ar izrietošām tiesībām uz piekļuvi visā ES tiesiskās aizsardzības līdzekļiem un mehānismiem, kas paredzēti tiesību pārkāpumu un efektīvas vienlīdzīgas attieksmes trūkuma apkarošanai.

Or. en

Pamatojums

Šis jaunais punkts reaģē uz obligāto nepieciešamību ar direktīvu ieviest vismaz minimālus konkrētus pasākumus, lai stiprināt tās efektivitāti, virzot dalībvalstu rīcību nolūkā nodrošināt, ka tā atbilst direktīvas mērķiem un tādējādi pilda CRPD pilnvaras. Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem

pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Personas ar invaliditāti var izmantot brīvu pārvietošanos tikai tad, ja visās ES dalībvalstīs ir pilnībā atzīts invaliditātes statuss.

Grozījums Nr. 28

Direktīvas priekšlikums
5. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) ja šā panta 1. punktā minētie īpašie nosacījumi vai preferenciālais režīms ietver labvēlīgus nosacījumus personai(-ām), kas pavada Eiropas invaliditātes kartes turētājus vai palīdz viņiem, tostarp personīgajam(-iem) palīgam(-iem), vai īpašus nosacījumus attiecībā uz dzīvniekiem palīgiem, šos labvēlīgos vai īpašos nosacījumus piešķir ar vienādiem noteikumiem personai(-ām), kas pavada Eiropas invaliditātes kartes turētājus vai palīdz viņiem, tostarp Eiropas invaliditātes kartes turētāja personīgajam(-iem) palīgam(-iem) vai ***dzīvniekiem palīgiem***;	a) ja šā panta 1. punktā minētie īpašie nosacījumi vai preferenciālais režīms ietver labvēlīgus nosacījumus personai(-ām), kas pavada Eiropas invaliditātes kartes turētājus vai palīdz viņiem, tostarp personīgajam(-iem) palīgam(-iem), vai īpašus nosacījumus attiecībā uz dzīvniekiem palīgiem, šos labvēlīgos vai īpašos nosacījumus piešķir ar vienādiem noteikumiem personai(-ām), kas pavada Eiropas invaliditātes kartes turētājus vai palīdz viņiem, tostarp Eiropas invaliditātes kartes turētāja personīgajam(-iem) palīgam(-iem) vai ***suņiem pavadoņiem un servisa suņiem***;

Or. en

Pamatojums

Personu ar invaliditāti nediskriminācija. Personām ar invaliditāti vajadzētu būt visām tiesībām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām personām. Tas ietver personu iespēju brīvi pārvietoties bez pārvietošanās ierobežojumiem un ar individuālu atbalstu, kas katrai personai ir vajadzīgs.

Grozījums Nr. 29

Direktīvas priekšlikums
5. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) ja šā panta 2. punktā minētie stāvvietu izmantošanas nosacījumi un stāvvietas ietver labvēlīgus nosacījumus	b) ja šā panta 2. punktā minētie stāvvietu izmantošanas nosacījumi un stāvvietas ietver labvēlīgus nosacījumus

personai(-ām), kas pavada Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes turētājus vai palīdz viņiem, tostarp personīgajam(-iem) palīgam(-iem), šos labvēlīgos nosacījumus ar vienādiem noteikumiem piešķir personai(-ām), kas pavada Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes turētājus vai palīdz viņiem, tostarp Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes turētāja personīgajam(-iem) palīgam(-iem).	personai(-ām), kas pavada Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes turētājus vai palīdz viņiem, tostarp personīgajam(-iem) palīgam(-iem), šos labvēlīgos nosacījumus ar vienādiem noteikumiem piešķir personai(-ām), kas pavada Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes turētājus vai palīdz viņiem, tostarp Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes turētāja personīgajam(-iem) palīgam(-iem)***, ar nosacījumu, ka kartes turētājs atrodas transportlīdzeklī***.

Or. en

Pamatojums

A personal assistant of a person with disabilities performs or collaborates with them in every day tasks, Bearing in mind that the purpose of the provision of support or assistance isto promote independent living and the inclusion of people with disabilities in the community; it's essential that persons accompanying or assisting the holder of the European Parking Card are included. The aim of the regulation is not in itself to benefit the person accompanying or assisting the disabled person, so the legal provisions of this regulation are applicable as long as the card holder is in the vehicle.

Grozījums Nr. 30

Direktīvas priekšlikums
5. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Pakalpojumu sniedzēji pilda turpmāk minētos pienākumus un pasākumus:
	a) pakalpojumu sniedzējiem ir pienākums atzīt Eiropas invaliditātes kartes turētājus kā personas, kas ir īpaši aizsargātas pret diskrimināciju invaliditātes dēļ, garantējot tām tiesības uz piekļuvi visā ES tiesiskās aizsardzības līdzekļiem un mehānismiem, kas paredzēti viņu tiesību pārkāpumu apkarošanai;
	b) pakalpojumu sniedzēji nodrošina, ka sniedz pakalpojumus saskaņā ar šīs direktīvas piekļūstamības prasībām;

c) pakalpojumu sniedzēji sagatavo vajadzīgo informāciju saskaņā ar I pielikumu un izskaidro, kā pakalpojumi atbilst piemērojamām piekļūstamības prasībām; informāciju dara pieejamu sabiedrībai veidā, kas ir vispārēji piekļūstams personām ar invaliditāti;

d) neatbilstības gadījumā pakalpojumu sniedzēji veic vajadzīgos korektīvos pasākumus, lai panāktu pakalpojuma atbilstību piemērojamām vispārējās piekļūstamības prasībām.

Or. en

Pamatojums

Šā jaunā punkta mērķis ir novērst risku, ka varētu tikt mazināta publisku un privātu pakalpojumu un darbību sniedzēju atbildība. Pārākums, kas tekstā ir paredzēts pakalpojumu sniedzēju pilnvarām, lai nodrošinātu atbilstību vienlīdzīgai piekļuvei, nedrīkst būt absolūts. Priekšlikumā būtu vismaz jāiekļauj pienācīgas rūpības pienākumu minimāls kopums, lai nodrošinātu pakalpojumu sniedzēju pienākumu viendabīgu sistēmu visā ES.

Grozījums Nr. 31

Direktīvas priekšlikums
6. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Dalībvalstu izsniegtās Eiropas invaliditātes kartes savstarpēji atzīst visās dalībvalstīs.	2. Dalībvalstu izsniegtās Eiropas invaliditātes kartes savstarpēji atzīst visās dalībvalstīs ***un ES iestādēs***. ***Eiropas invaliditātes karte ir saderīga ar jebkuru valsts invaliditātes atzīšanas karti vai apliecību.***

Or. en

Pamatojums

Dalībvalstu izsniegtās Eiropas invaliditātes kartes savstarpēji atzīst visās dalībvalstīs un ES iestādēs. Eiropas invaliditātes karte ir saderīga ar jebkuru valsts invaliditātes atzīšanas karti vai apliecību.

Grozījums Nr. 32

Direktīvas priekšlikums
6. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Eiropas invaliditātes karti izsniedz vai atjauno dzīvesvietas dalībvalsts ***pēc savas iniciatīvas vai*** pēc personas ar invaliditāti pieteikuma. To izdod un atjauno tajā pašā laikposmā, kas noteikts piemērojamajos valsts tiesību aktos attiecībā uz invaliditātes apliecības, invaliditātes kartes vai jebkura cita tāda oficiāla dokumenta izsniegšanu, kas atzīst personas ar invaliditāti invaliditātes statusu.	4. Eiropas invaliditātes karti izsniedz vai atjauno dzīvesvietas dalībvalsts pēc personas ar invaliditāti pieteikuma. To izdod un atjauno tajā pašā laikposmā, kas noteikts piemērojamajos valsts tiesību aktos attiecībā uz invaliditātes apliecības, invaliditātes kartes vai jebkura cita tāda oficiāla dokumenta izsniegšanu, kas atzīst personas ar invaliditāti invaliditātes statusu. ***Ja tiek mainīta dzīvesvietas valsts, atjaunināšanas periodu var pagarināt par 6–8 mēnešiem.***

Or. en

Pamatojums

Būtu jāuzsver Eiropas invaliditātes kartes brīvprātīgais raksturs. Personas ar invaliditāti pašas var lemt par to, vai vēlas pieteikties uz karti bez pienākuma būt par kartes turētāju, lai apliecinātu invaliditāti.

Grozījums Nr. 33

Direktīvas priekšlikums
6. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a Eiropas invaliditātes karti (pirmo reizi un pēc tam) izdod bez maksas bez nekādām izmaksām personai, kura uz to piesakās.

Or. en

Pamatojums

Jaunu tiesību noteikšanai nevajadzētu būt saistītai ar papildu izmaksām, birokrātiju un apgrūtinošiem administratīviem slogiem personām ar invaliditāti. Turklāt personas ar invaliditāti ir sociāli un ekonomiski ārkārtīgi neaizsargāta iedzīvotāju grupa, kurai būtu

jāsaņem pozitīvs atbrīvojums no maksāšanas par Eiropas invaliditātes kartes izdošanu.

Grozījums Nr. 34

Direktīvas priekšlikums
6. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Dalībvalsts izsniegtas Eiropas invaliditātes kartes derīguma termiņš ir vismaz tāds pats kā invaliditātes apliecībai, invaliditātes kartei vai jebkuram citam oficiālam dokumentam ar ilgāko derīguma termiņu, kas apliecina invaliditātes statusu un ko attiecīgajai personai izsniegusi dalībvalsts kompetentā iestāde šīs valsts teritorijā.	6. Dalībvalsts izsniegtas Eiropas invaliditātes kartes derīguma termiņš ir vismaz tāds pats kā invaliditātes apliecībai, invaliditātes kartei vai jebkuram citam oficiālam dokumentam ar ilgāko derīguma termiņu, kas apliecina invaliditātes statusu un ko attiecīgajai personai izsniegusi dalībvalsts kompetentā iestāde šīs valsts teritorijā. ***Ja tiek mainīta dzīvesvietas valsts, atjauninā šanas periodu var pagarināt par 6–8 mēnešiem.***

Or. en

Pamatojums

Derīgums un savstarpēja atzīšana rada problēmas saistībā ar iespējamu aizsardzības trūkumu gadījumā, kad pilsonis maina dzīvesvietas valsti un pieteikšanās uz valsts karti process ir garāks par tās Eiropas invaliditātes kartes derīguma termiņu, kuru izdevusi sākotnējā dalībvalsts.

Grozījums Nr. 35

Direktīvas priekšlikums
6. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.a Universālu piekļūstamību nodrošina ar procesu, kas saistīts ar Eiropas invaliditātes kartes formātu, savstarpēja atzīšanu, izsniegšanu un derīgumu.

Or. en

Pamatojums

Universālas piekļūstamības nodrošināšana. Saskaņā ar CRPD 9. pantā noteiktajām pilnvarām Eiropas invaliditātes kartei būtu jāveicina preču, produktu un pakalpojumu nodrošināšana universāli piekļūstamos apstākļos un formātos. Eiropas invaliditātes karte būtu jāizdod taustāmā un digitālā formātā, abiem formātiem esot universāli piekļūstamiem, ietverot kognitīvās piekļūstamības nosacījumus.

Grozījums Nr. 36

Direktīvas priekšlikums
6. pants – 7.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.b Gadījumā, ja personai ar invaliditāti ir gan Eiropas invaliditātes karte, gan stāvvietas izmantošanas karte, izstrādā elastīgas un vienkāršas formulas, kas ļauj sniegt tādu pašu materiālu un/vai digitālu atbalstu, lai izvairītos no nevajadzīgiem administratīvajiem slogiem.

Or. en

Pamatojums

Priekšlikuma mērķis nepieļaut apgrūtinošus dublēšanās, birokrātijas un administratīvos slogus, no kuriem piekļūstamas tehnoloģijas, mūsuprāt, var viegli izvairīties.

Grozījums Nr. 37

Direktīvas priekšlikums
7. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti izsniedz vai atjauno dzīvesvietas dalībvalsts pēc personas ar invaliditāti pieteikuma. ***To izdod vai atjauno saprātīgā termiņā no pieteikuma iesniegšanas dienas, kas nepārsniedz 60 dienas.***	4. Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti izsniedz vai atjauno dzīvesvietas dalībvalsts pēc personas ar invaliditāti pieteikuma. ***Stāvvietas izmantošanas kartes atjaunošanas pieteikuma iesniegšana piemērojamos valsts noteikumos paredzētajā periodā pagarina iepriekš izdotas kartes derīgumu***

līdz procedūras pabeigšanai. Ja pieteikumu iesniedz deviņdesmit kalendāro dienu laikā pēc dienas, kad ir beidzies pēdējās izdotās kartes derīgums, uzskata, ka kartes derīgums turpinās, kamēr nav pabeigta attiecīgā atjaunošanas procedūra.

Or. en

Pamatojums

Vēlamies uzsvērt, ka ir svarīgi, lai uz Eiropas invaliditātes kartes derīgumu un atzīšanu neattiecas pagarinājuma procedūras, kas varētu novest pie situācijām, kad personas ar invaliditāti nav juridiski aizsargātas.

Grozījums Nr. 38

Direktīvas priekšlikums
9. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Turklāt Eiropas iestādēm būtu nepārtraukti jāizplata informācija un jāsniedz apmācība par Eiropas invaliditātes karti ar secīgām apmācības un informētības palielināšanas kampaņām par kartes izmantošanu, kā arī tas jādara tādā veidā, kas nodrošina universālu piekļūstamību un iesaista personas ar invaliditāti un to pārstāvošās organizācijas. Šai informācijai būtu skaidri jāietver kartes brīvprātīgais raksturs. Savienībā šim mērķim būtu jādara pieejamas īpašas finansējuma pozīcijas.

Or. en

Pamatojums

Pašām Eiropas iestādēm, it sevišķi Eiropas Komisijai, būtu aktīvi jāiesaistās informācijas sniegšanā par šo būtisko rīku, lai nodrošinātu personu brīvu pārvietošanos Savienībā, un šajā procesā jānodrošina universāla piekļūstamība. Šīs kampaņas palīdzēs palielināt atbalstu kartēm un zināšanas par tām. Mūsuprāt, arī apmācības programmas pakalpojumu sniedzējiem visā ES ir būtiskas, lai nodrošinātu, ka tiek piedāvāti atbilstīgi pakalpojumi.

Grozījums Nr. 39

Direktīvas priekšlikums
9. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.a Lai izveidotu centralizētu informācijas sistēmu ES līmenī, būtu jāizstrādā tīmekļa vietne ar visu informāciju par Eiropas invaliditātes karti vai Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti un — attiecīgā gadījumā — par to, kā uz to pieteikties, vispārēji piekļūstamā veidā un visās Eiropas Savienības valodās, arī zīmju valodā, un būtu jāizveido viegli lasāmus, alternatīvus un pastiprinošus saziņu līdzekļus.

Or. en

Pamatojums

Centralizēta informācijas sistēma ES līmenī, kurā uzglabāti visi Eiropas invaliditātes kartes turētāju attiecīgie dati, ļaus pakalpojumu sniedzējiem visās dalībvalstīs viegli pārbaudīt kartes autentiskumu un piekļūt informācijai, kas vajadzīga atbilstīgu pakalpojumu sniegšanai. Turklāt šī sistēma varētu ietvert reāllaika paziņojumu funkciju, lai atjauninātu karšu derīgumu un nodrošinātu to atjauninātu un drošu izmantošanu visā Eiropas Savienībā.

Grozījums Nr. 40

Direktīvas priekšlikums
9. pants – 7.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.b Personu ar invaliditāti pārstāvošās organizācijas būtu jāiesaista visā izstrādes, plānošanas, īstenošanas, uzraudzības un izvērtēšanas procesā.

Or. en

Pamatojums

Pilsoniskais dialogs. Šā priekšlikuma pamatā ir pilsoniskā dialoga un līdzpārvaldības princips, ko atļauj CRPD. Organizētai invaliditātes pilsoniskajai sabiedrībai ir būtiska nozīme visā likumdošanas procesā, novedot pie standarta transponēšanas. Pilsoniskās sabiedrības organizācijas nodrošina zināšanas un procesā pārstāv personu ar invaliditāti intereses.

Grozījums Nr. 41

Direktīvas priekšlikums
13. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) noteikumus, saskaņā ar kuriem personas ar invaliditāti atbilstīgi valsts tiesību aktiem var vērsties tiesā vai kompetentajās administratīvajās iestādēs, ja ir pārkāptas viņu tiesības saskaņā ar šo direktīvu un valsts noteikumiem, ar kuriem īsteno šo direktīvu;	a) noteikumus, saskaņā ar kuriem personas ar invaliditāti ***un to pārstāvošās organizācijas*** atbilstīgi valsts tiesību aktiem var vērsties tiesā vai kompetentajās administratīvajās iestādēs, ja ir pārkāptas viņu tiesības saskaņā ar šo direktīvu un valsts noteikumiem, ar kuriem īsteno šo direktīvu;

Or. en

Pamatojums

Pilsoniskais dialogs. Šā priekšlikuma pamatā ir pilsoniskā dialoga un līdzpārvaldības princips, ko atļauj CRPD. Organizētai invaliditātes pilsoniskajai sabiedrībai ir būtiska nozīme visā likumdošanas procesā, novedot pie standarta transponēšanas. Pilsoniskās sabiedrības organizācijas nodrošina zināšanas un procesā pārstāv personu ar invaliditāti intereses.

Grozījums Nr. 42

Direktīvas priekšlikums
13. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Būtu jāizveido iestāde, lai izstrādātu institucionālu mehānismu nolūkā uzraudzīt un kontrolēt atbilstību noteikumiem saistībā ar Eiropas invaliditātes kartes īstenošanu,

uzraudzību un izvērtēšanu.

Or. en

Pamatojums

Priekšlikuma pamatā ir nepieciešamība garantēt standarta efektīvu piemērošanu, un šajā saistībā, mūsuprāt, ir būtiski iekļaut normatīvās atbilstības politiku un institucionālu mehānismu, lai uzraudzītu un kontrolētu atbilstību, kopā ar struktūru lietotāju ierosinājumu un sūdzību kopumu nosūtīšanai. Eiropas Komisijai būtu pastāvīgi jāuzrauga standarta īstenošana un regulāri jāizvērtē tā efektivitāte. Tas darīs iespējamus nepieciešamos pielāgojumus un sniegs ieguvumus personām ar invaliditāti Eiropas Savienībā.

Grozījums Nr. 43

Direktīvas priekšlikums
18. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Tās piemēro minētos noteikumus no dd/mm/gg [diena, kad aprit ***30*** mēneši kopš šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas].	2. Tās piemēro minētos noteikumus no dd/mm/gg [diena, kad aprit ***20*** mēneši kopš šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas].

Or. en

Pamatojums

Mūsuprāt, šis ir būtisks noteikums, lai garantētu, ka personu ar invaliditāti kā Savienības pilsoņu tiesības tiek piemērotas pēc iespējas ātrāk, tiklīdz ir pabeigtas visas Eiropas tiesību aktos noteiktās formalitātes.